

LA TYROLIENNE PROJECTION INDUSTRIE



LTPInd
latyrolienne.com

Airless Applications & Transports Systèmes

MANUEL D'UTILISATION

- ∞ **Forte** d'une expérience de plus de 50 années dans la Projection et la Pulvérisation.
- ∞ **Forte** d'une connaissance des matériels spécialisés dans ces mêmes domaines, distribués par des compagnies Internationales.
- ∞ **Forte** d'une prise en compte des problèmes actuels que sont la manutention des charges lourdes pour tous les opérateurs spécialisés, ainsi que du recyclage des déchets.
- ∞ Notre société **LTPInd** vous propose une solution dans les applications et le transport des Enduits décoratifs et pâteux, avec l'association de divers matériels les plus performants dans leur domaine d'activité.

A LIRE IMPERATIVEMENT AVANT TOUTE UTILISATION DU MATERIEL

Cher(e) Client(e),

Avant toute chose, merci d'avoir choisi un produit « **LA TYROLIENNE PROJECTION INDUSTRIE**® ».

Depuis toujours, **LA TYROLIENNE PROJECTION INDUSTRIE** a su exiger la meilleure qualité pour ses produits et cela lui a permis de conserver la confiance de tous ses clients.

Toutes les pièces de nos machines ont été étudiées et produites dans le but de toujours garantir les meilleures performances. Nous vous recommandons pour votre sécurité de n'utiliser que des pièces de rechange d'origine **LA TYROLIENNE PROJECTION INDUSTRIE**.

Nos équipements ont l'agrément de la Directive Européenne 89/392 (Directive Machine).

Une plaque d'identification CE est placée sur chaque machine.

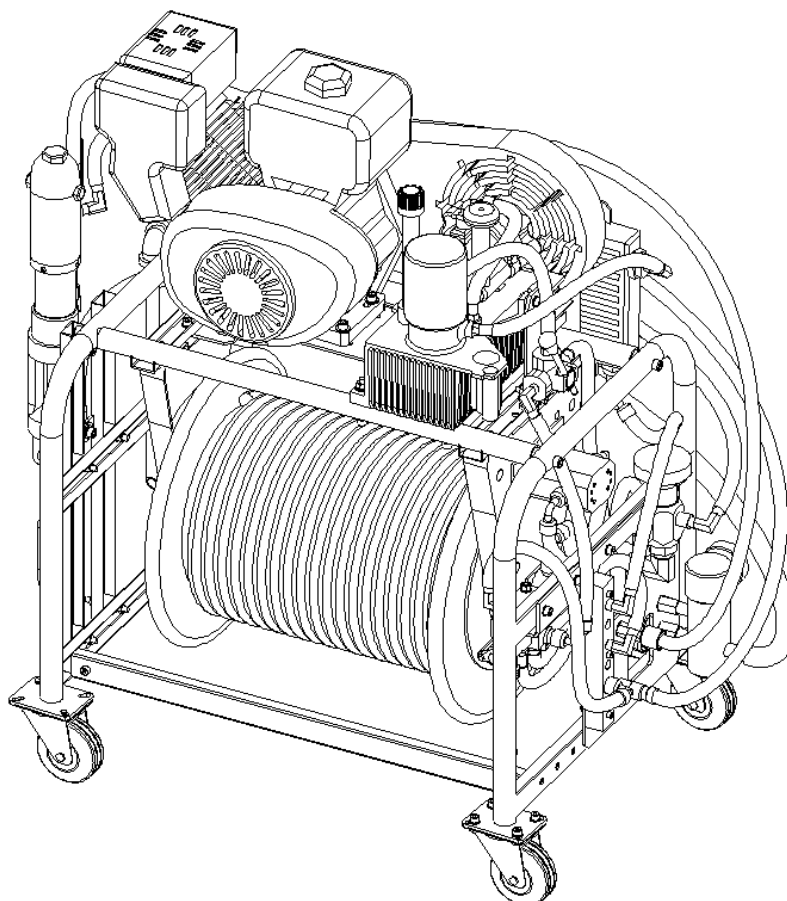
Vous trouverez, ci-après, le manuel d'instructions, le certificat de conformité avec les Directives Européennes 89/392 et leurs amendements respectifs.

Nos machines répondent à toutes les normes de sécurité européennes.

M. LAFITTE Philippe



Projet : **TY**Rolienne **EX**périmental système.



LA TYROLIENNE PROJECTION INDUSTRIE

26 Boulevard Fuon Santa
06340 – La TRINITE – France

Tél : +33 4 93 80 47 07

Fax : + 33 4 93 80 47 14

Email : info@latyrolienne.com

Site : www.latyrolienne.com

SOMMAIRE

I. Mode d'emploi	
Installation	4
Démarrage du moteur	4
Changement de fût	5
Élimination de la pression	5
Nettoyage	5
Arrêt	5
II. Caractéristiques	6
III. Spécifications	
Vue éclaté générale	7
Vue éclaté des sous-ensembles	8
Nomenclature	10
Circuit hydraulique	11
IV. Annexe	12
V. Garantie	13

I. Mode d'emploi

Installation

Pour une bonne utilisation, il est impératif de suivre les instructions suivantes :

- S'assurer que les zones de travail soient bien ventilées.
- Contrôler les niveaux d'huile et de carburant, et utiliser seulement les huiles recommandées dans la documentation du moteur et de la pompe.
- Veiller à bloquer la gâchette du pistolet lors de la mise en route.
Régler la pression au minimum en tournant complètement le bouton de réglage de pression dans le sens antihoraire. Ouvrir la vanne du système hydraulique située sur le tuyau hydraulique. La poignée doit être alignée avec le tuyau. Ouvrir la vanne de retour du produit.
- S'assurer que la pompe soit bien immergée et que la canne de retour soit placée dans un récipient. (voir page 12)
- Brancher un pistolet Airless haute pression 500 bars impérativement.

Démarrage du moteur

- a) Ouvrir le robinet d'essence.
 - b) Mettre le levier d'accélération en position centrée.
 - c) Placer le levier starter en position fermée si le moteur est froid et en position ouverte si le moteur est chaud.
 - d) Placer l'interrupteur moteur sur la position ON.
 - e) Surélever légèrement le moteur par sa base pour faciliter le démarrage.
 - f) Tirer la corde du démarreur d'un coup sec, jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Dérouler le flexible de l'enrouleur totalement en veillant à le garder le plus droit possible, en évitant les chicanes, les boucles ou toutes autres formes qui pourraient nuire à la circulation de l'huile et du produit. Pour actionner l'enrouleur il vous faudra mettre le levier du dérivateur 3 voies sur la position la plus à gauche ainsi que manœuvrer le levier du distributeur.
 - Tourner le bouton de réglage pression vers la droite pour augmenter la pression jusqu'à ce que les cycles du piston soient réguliers et que le produit s'échappe librement par le tuyau de retour. Fermer la vanne de retour du produit.
 - Laisser échapper l'air contenu dans toute la portion du tuyau en ouvrant le pistolet. Le produit met quelques minutes à arriver au pistolet. Quand le produit commence à sortir, fermer le pistolet quelques instants pour atteindre une pression suffisante dans le tuyau ce qui permettra une bonne pulvérisation.

- Si lors de la pulvérisation, la pompe à piston n'a plus un mouvement régulier, fermer le pistolet et rabaisser la pression jusqu'à ce qu'elle reprenne un état normal, régulier.

Changement de fût de produit.

- Arrêter absolument la pulvérisation et fermer la vanne du système hydraulique.
- Déplacer la pompe à piston dans le nouveau fût en veillant à bien l'immerger totalement.
- Ouvrir la vanne du système hydraulique.
- Il est alors possible de reprendre la pulvérisation.

Procédure relative à l'élimination de la pression.

- Se référer à la documentation de la pompe.

Nettoyage

- Suivre la procédure « changement de fût de produit » mais cette fois-ci en immergeant la pompe dans de l'eau propre. Nous préconisons d'utiliser le crochet de pompe. (voir page 12)
- Pulvériser jusqu'à ce que l'eau en sortie soit claire.

Arrêt de la machine

- Réduire la pression de 2/3.
- Ensuite suivre la procédure de nettoyage ci-dessus.
- Enrouler le tuyau en actionnant le sélectionneur.
- Suivre la procédure d'élimination de la pression.
- Nettoyer les parties extérieures de tous les éléments qui pourraient nuire, par la suite, au fonctionnement de la machine.

II. Caractéristiques

Energie électrique :

Moteur triphasé 380V.

Energie électrique :

Moteur monophasé avec variateur de fréquence (variation de débit)

Energie thermique :

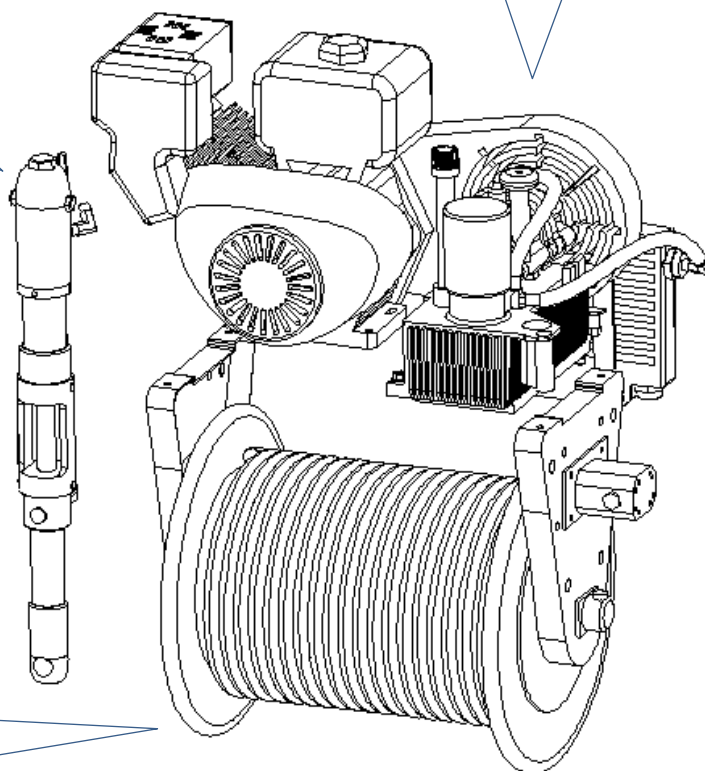
Moteur Essence type : EX 27, Robin.

Pompe:

Type: **Speeflo power 12000XLT**

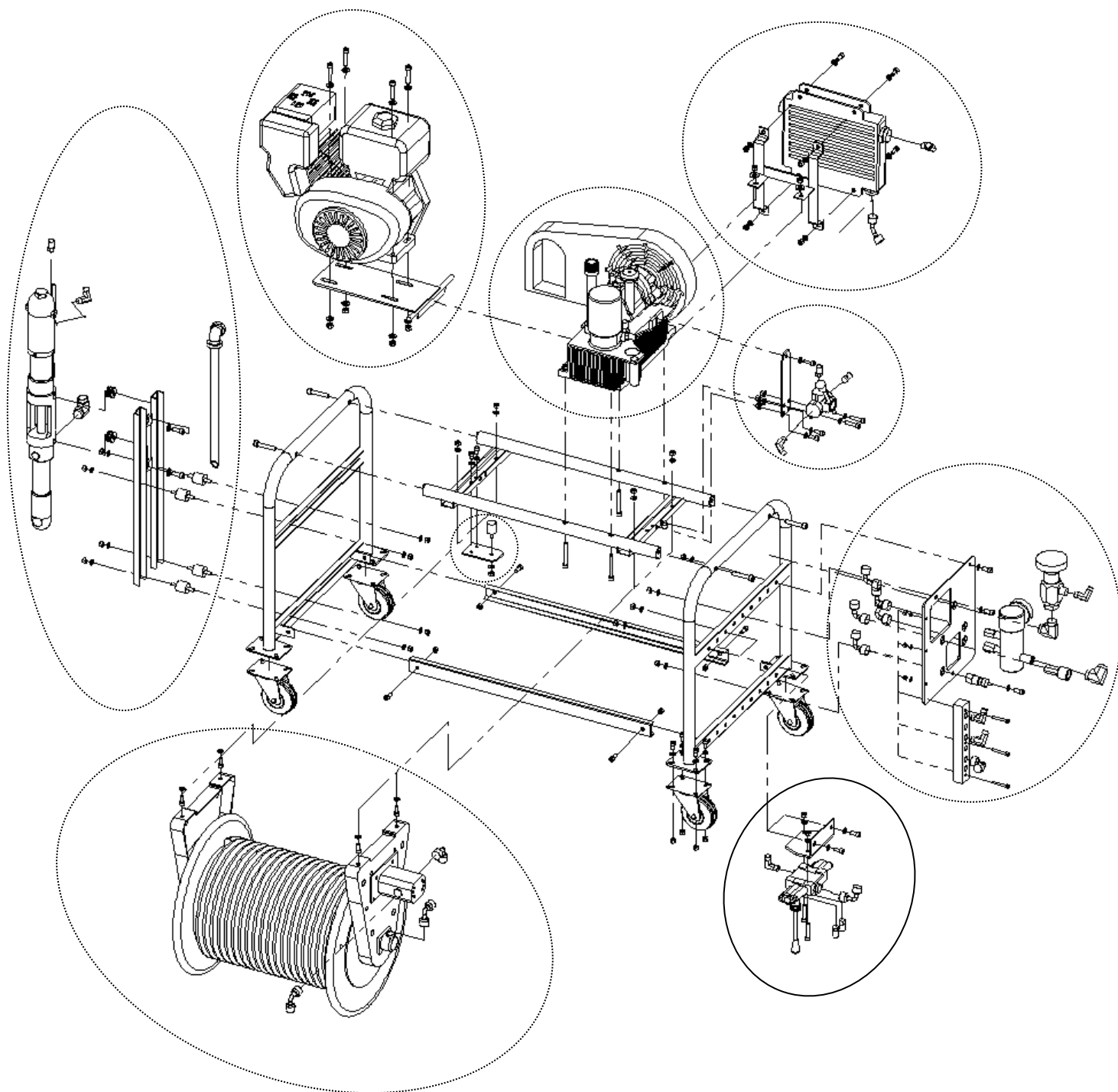
Enrouleur:

Type: **Reel craft**
HA33118M118

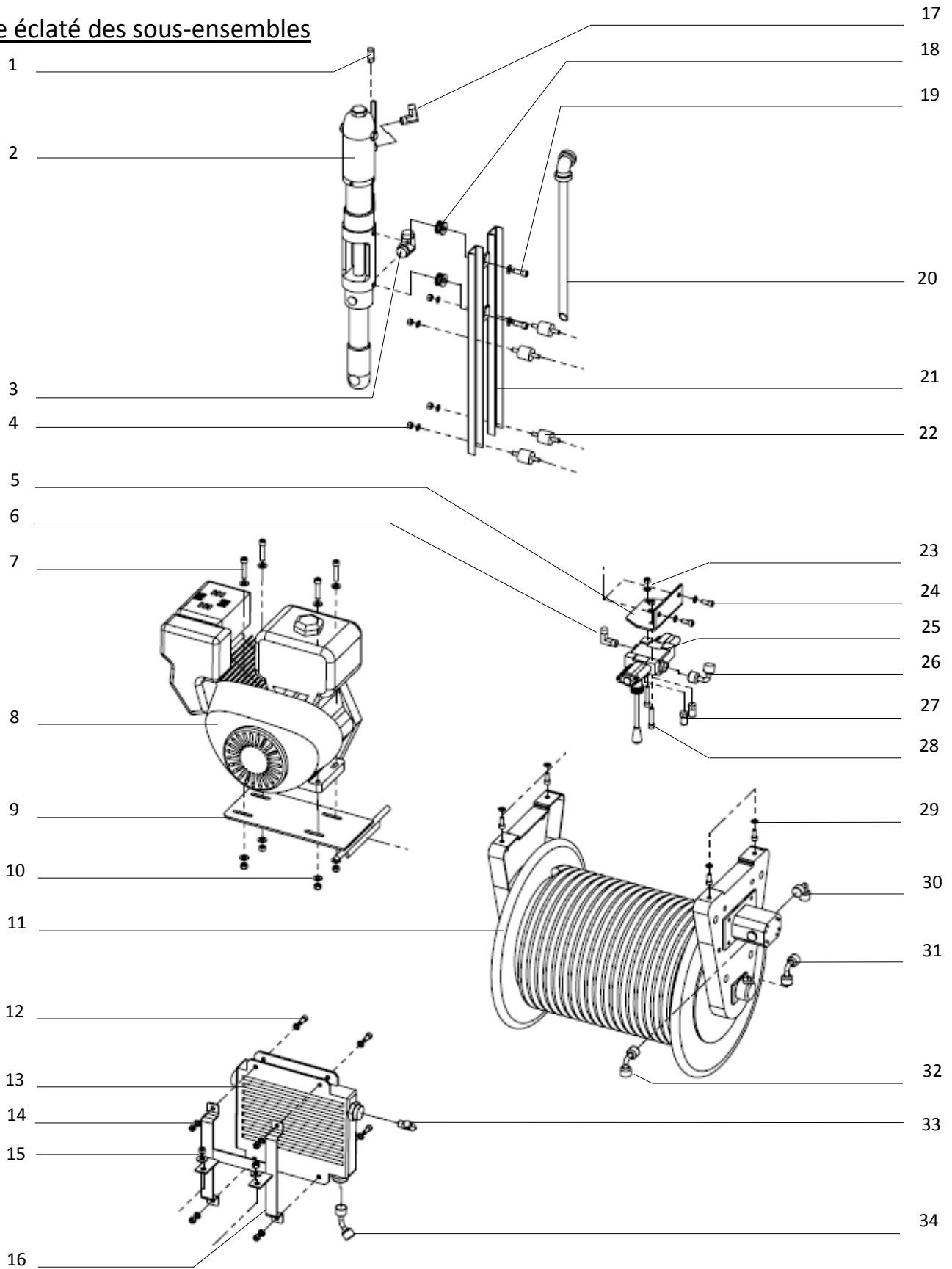


III. Spécifications

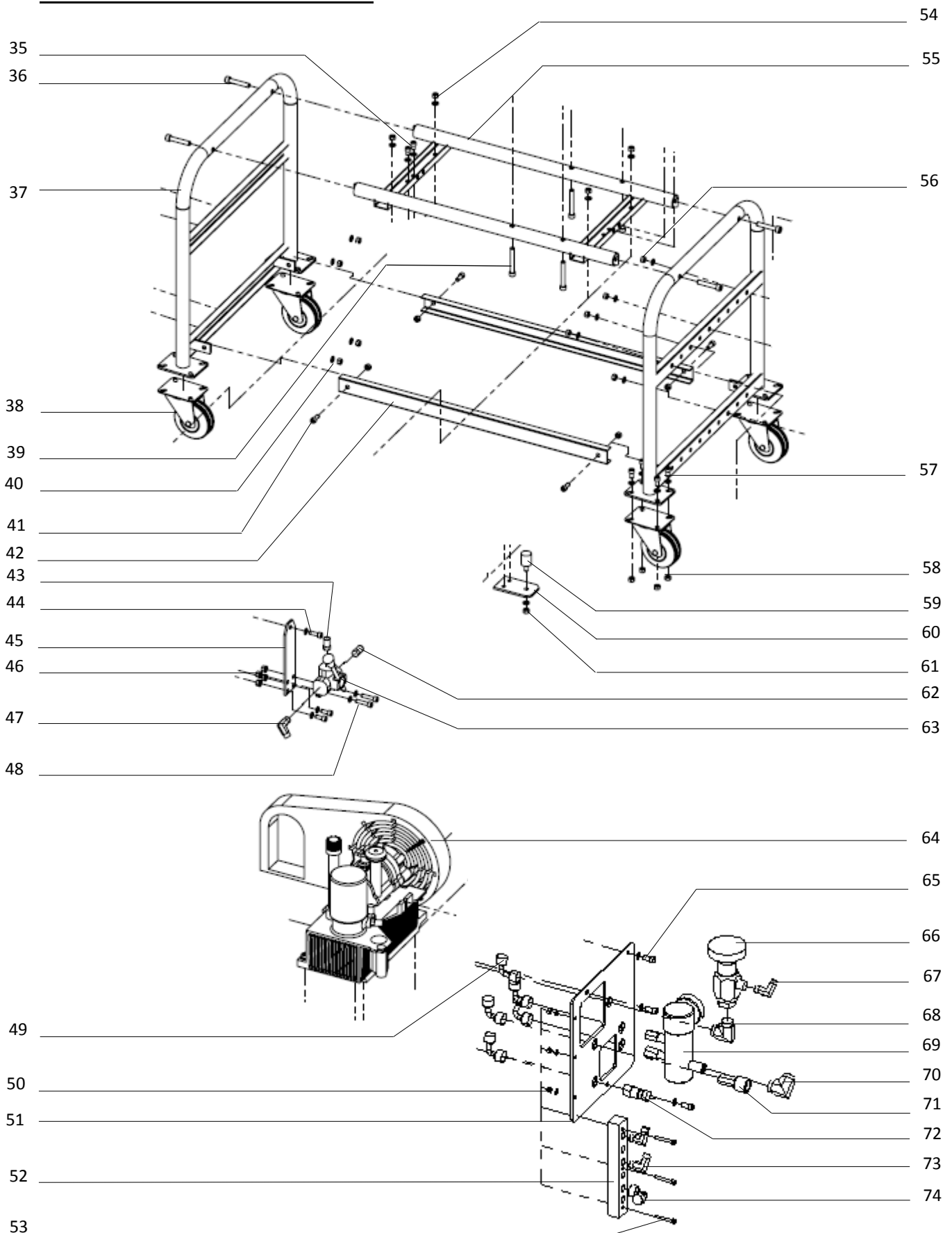
Vue éclaté générale (sans les flexibles)



Vue éclaté des sous-ensembles



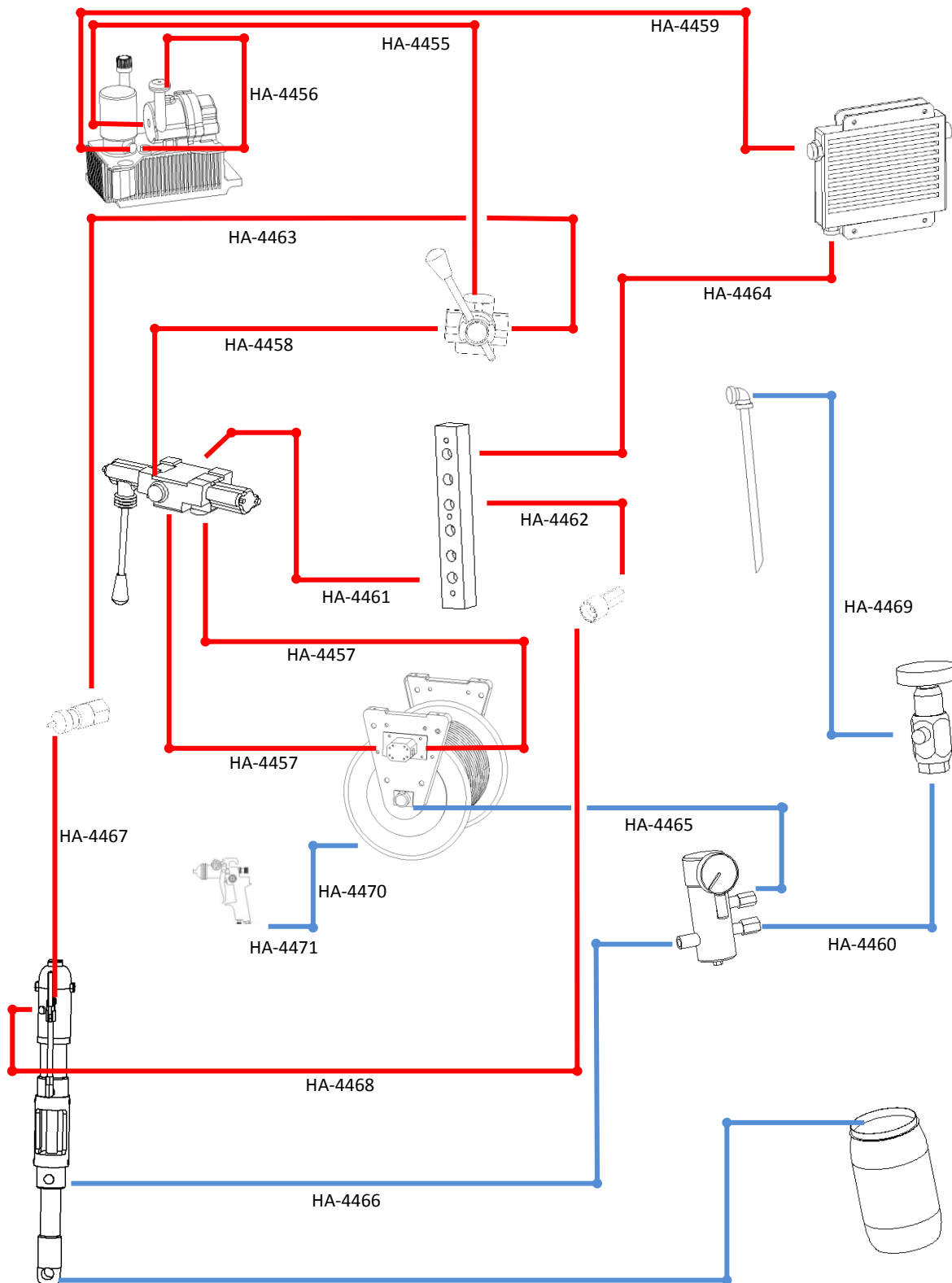
Vue éclaté des sous-ensembles



Nomenclature

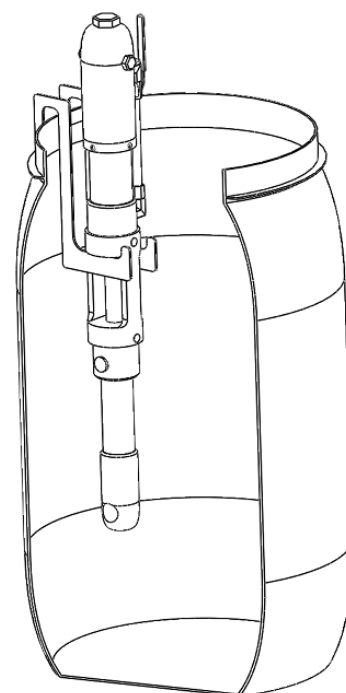
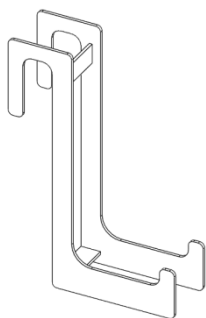
1	MJ08 x MG $\frac{1}{2}$ " Cyl	41	4 vis CHC M8x20+ 4 écrous+ 4 rondelles
2	Pompe piston Speeflo (voir doc. annexe)	42	Traverse basse
3	C90° MBSP $\frac{1}{2}$ " x MG $\frac{3}{8}$	43	MJ08 x MG $\frac{1}{2}$ " Cyl
4	4 écrous M8+ 4 rondelles	44	3 vis CHC m8x20+ 3 rondelles
5	Equerre distributeur	45	Méplat haut
6	C90° MJ08 x MG $\frac{1}{2}$ "	46	5 écrous M8+ 5 rondelles
7	4 vis CHC, $\frac{3}{8}$ x1,75	47	C90° MJ08 x MG $\frac{1}{2}$ "
8	Moteur robin (voir doc. annexe)	48	2 vis CHC M8x35+ 2 rondelles
9	Support moteur	49	UTC MBSP $\frac{1}{2}$ "
10	4 écrous $\frac{3}{8}$ + 4 rondelles	50	3 écrous M6+ 3 rondelles
11	Enrouleur Reelcraft (voir doc. annexe)	51	Plaque latérale
12	4 vis CHC M8x20+ 4 rondelles	52	Bloc collecteur
13	Radiateur	53	3 vis CHC M6x45
14	4 écrous M8+ 4 rondelles	54	4 écrous M8+ 4 rondelles
15	2 écrous $\frac{3}{8}$ + 2 rondelles	55	Partie haute
16	Attache radiateur	56	5 écrous M8+ 5 rondelles
17	C90° MBSP $\frac{1}{2}$ " x MG $\frac{1}{2}$ "	57	16 vis CHCH M8x16+ 16 rondelles
18	Double rondelle	58	16 écrous M8
19	2 vis CHC $\frac{3}{8}$ x1+ 2 rondelles	59	Support cyl. Élastique
20	Canne retour	60	Butée
21	Support pompe	61	1 écrou M8+ 1 rondelle
22	Support cyl. Élastique	62	MJ08 x MG $\frac{1}{2}$ " Cyl
23	2 écrous M8+ 2 rondelles	63	Dérivateur 3 voies
24	2 vis CHC m8x20+ 2 rondelles	64	Ens. pompe Speeflo (voir doc. annexe)
25	Distributeur	65	3 vis CHC M8x20+ 3 rondelles
26	MJ08 x MG $\frac{1}{2}$ " Cyl	66	Purge
27	MJ08x MG $\frac{3}{8}$ " Cyl	67	MBSP $\frac{1}{2}$ " x MG $\frac{1}{2}$ "
28	2 vis CHC M8x45	68	C90° MG x FG $\frac{1}{2}$
29	4 vis CHC M8x20+ 4 rondelles	69	Manomètre
30	MJ08 x MG $\frac{1}{2}$ " Cyl	70	C90° MG x FG $\frac{1}{2}$
31	MBSPCT $\frac{1}{2}$ " x MBSP $\frac{1}{2}$ "	71	Coupleur vissé $\frac{1}{2}$ F 36
32	MJ08 x MG $\frac{1}{2}$ " Cyl	72	Coupleur vissé $\frac{1}{2}$ M 36
33	MJ08 x MG $\frac{1}{2}$ " Cyl	73	C90° MJ08 x MG $\frac{3}{8}$
34	MBSP $\frac{1}{2}$ " x MBSP1"	74	C90° MJ08 x MG $\frac{3}{8}$
35	2 vis CHC M8x12+ 2 rondelles	75	
36	4 vis CHC M10x55	76	
37	Partie latérale	77	
38	Roulette pivotante	78	
39	4 vis CHC $\frac{3}{8}$ x2,75+ 1 écrou+ 1 rondelle	79	
40	4 écrous M8+ 4 rondelles	80	

Circuit hydraulique

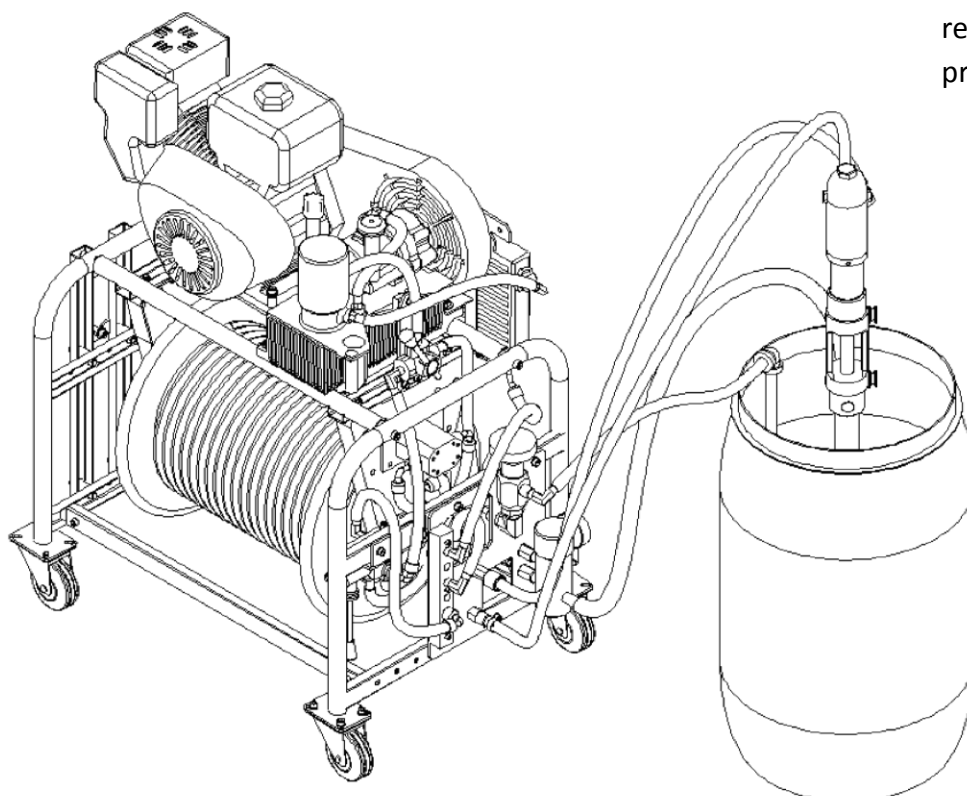


IV. Annexe

Crochet pompe pour une immersion dans l'eau lors du nettoyage.



Pompe correctement immergée et canne de retour placée dans un fût produit.



V. Garantie

Tous nos appareils sont garantis pendant 12 mois à partir de la date de livraison contre tout vice de fabrication ou de matière, dans le cadre d'une utilisation en règle avec les normes et instructions du fabricant.

La garantie exclut toute responsabilité pour dommages directs à des personnes et à des choses dérivant de l'utilisation ou de l'entretien non approprié du produit.

La garantie ne couvre pas les pertes d'exploitation et aucun dommage ni intérêt ne seront pris en considération.

Sont exclues de la garantie les défauts provenant de :

- Négligence
- Accident
- Installation non conforme
- Tout changement ou procédé normal d'utilisation
- Usure normale
- Mauvais emploi
- Application de produits abrasifs et corrosifs
- Influence de produits chimiques

Au cas où des équipements livrés par nos soins s'avèrent défectueux, dans la période de 12 mois suivant la livraison, nous nous engageons à remplacer ou réparer gratuitement les équipements rendus en port payé chez nous ou chez le revendeur autorisé, avec la facture comportant la date d'achat.

Si les équipements comportent réellement des vices de fabrication, ils seront remplacés ou réparés puis réexpédiés franco de port. Si au contraire aucun vice de fabrication n'est constaté, les frais de réparation et de transport seront à la charge du client.

NOTA : *les textes, photos et dessins ne sont pas contractuels. Certaines modifications peuvent être apportées à la présente notice.*

DECLARATION "CE" DE CONFORMITE
DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITA
"CE" COMPLIANCE DE DECLARATION
EG-KINFÖRMITÄTSEKLRÄRUNG
DECLARACION DE CONFORMIDAD

DATE/DATA/DATUM/FECHA

CERTIFIONS QUE LA FABRICATION DU PRODUIT SUIVANT
Dichiariamo che la costruzione del seguente prodotto
Delcare the construction of the following product
Hiermit erklären wir, dass die Herstellung des folgenden Produkts
Se declara que el product

MACHINE POUR APPLICATION ET TRANSPORT D'ENDUIT :
Macchina per applicazione del rivestimento e dei trasporti :
Machine for coating application and transport :
Maschine für die Beschichtungs-und Transport :
máquina para la aplicación del recubrimiento y el transporte

NUMERO DE SERIE :

Numéro di serie :
Serial number :
Seriennummer :
Numero de serie :

EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES :

E conforme alle seguenti disposizioni :
Complies with the following regulations :
Mit den folgenden Bestimmungen übereinstimmt :

DIRECTIVES MACHINES 89/392/CEE – 91/368/CEE – 93/44/CEE – 93/68/CEE
Direttiva machine CEE 89/392 – 91/368 – 93/44 – 93/68
Machines guidelines 89/392/EEC – 91/368/EEC – 93/44/EEC – 93/68/EEC
EG Machineenrichtlinien 89/392/EWG – 91/368/EWG – 93/44/EWG – 93/68/EWG
Directive maquinas 89/392/CEE – 91/368/CEE – 93/44/CEE – 93/68/CEE

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE 89/336/CEE – 93/31/CEE
Compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE – 93/31/CEE
Electromagnetic compatibility 89/336 – 93/31/EEC
Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/CEE – 93/31/CEE
Compatibilidad electromagnetica 89/336/CEE – 93/31/CEE

DIRECTIVE "CE" RELATIVE AUX BASSES TENSIONS 73/23/CEE

Direttiva bassa tensione 73/23/CEE
EC Directive ergarding low-volatage equipment 73/23/EEC
EG – Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
Disposicion de baja tension de la 73/23/CEE

NORMES HARMONISEES APPLIQUEES :

EN 292-1 EN 292-2 EN 60204-1 EN 55014 EN 60555-2 EN 60555-3 EN 60355-1
Norme armonizzate applicate :
EN 292-1 EN 292-2 EN 60204-1 EN 55014 EN 60555-2 EN 60555-3 EN 60355-1
Harmonised standard applied :
EN 292-1 EN 292-2 EN 60204-1 EN 55014 EN 60555-2 EN 60555-3 EN 60355-1
Angewandte harmonierte Normen
EN 292-1 EN 292-2 EN 60204-1 EN 55014 EN 60555-2 EN 60555-3 EN 60355-1
Normas armonizadas aplicadas
EN 292-1 EN 292-2 EN 60204-1 EN 55014 EN 60555-2 EN 60555-3 EN 60355-1

SIGNATURE DU CONSTRUCTEUR

Firma del costruttore
Manufacturer's signature
Unterschrift des herstellere
Firma de constructor

